

# مَثَل های گفته شده توسط عیسی

۲۱ نوامبر ۲۰۱۸ – بخش ۳: مَثَل های دیگر در انجیل متی



Parables told by Jesus

21 Nov. 2018 – Part 3 : Other parables in Matthew

## Parables – 6 classes

## مَثَل‌ها – ۶ جلسه

- Parables 1 – introduction and Matthew 13
  - Parables 2 – the judgment parables
  - Parables 3 – other parables from Matthew
  - Parables 4 – other parables from Luke
  - Parables 5 – some parables from the Old Testament
  - Parables 6 – Difficult parables: Unjust steward; Rich man and Lazarus; Moving mountains
- مَثَل‌ها بخش ۱ – معرفی و متی باب ۱۳
  - مَثَل‌ها بخش ۲ – مَثَل‌هایی در رابطه با داوری
  - مَثَل‌ها بخش ۳ – مَثَل‌های دیگر از انجیل متی
  - مَثَل‌ها بخش ۴ – مَثَل‌های دیگر از انجیل لوقا
  - مَثَل‌ها بخش ۵ – مَثَل‌هایی از عهد عتیق
  - مَثَل‌ها بخش ۶ – مَثَل‌های دشوار: مباشر زیرک، توانگر و ایلعازر، حرکت کوه‌ها

## List of 24 parables in Matthew

1. The Lamp Under a Basket (5:14-15)
2. The Wise and Foolish Builders (7:24-27) ✓
3. New Cloth on an Old Garment (9:16)
4. New Wine Into Old Wineskins (9:17)
5. The Strong Man (12:29)
6. The Sower (13:3-9)
7. The Tares (13:24-30)
8. The Mustard Seed (13:31-32)
9. The Leaven (13:33) ✓
10. The Hidden Treasure (13:44)
11. The Pearl of Great Price (13:45-46)
12. Drawing in the Net (13:47-50)
13. The Householder (13:52)
14. The Lost Sheep (18:10-14)
15. The Unforgiving Servant (18:23-35) ✓
16. The Workers in the Vineyard (20:1-16)
17. The Two Sons (21:28-32)
18. The Wicked tenants vineyard (21:33-41) ✓
19. The Great Banquet (22:1-14)
20. The Budding Fig Tree (24:32-35)
21. The Faithful Servant (24:42-51)
22. The Ten Bridesmaids (25:1-13) ✓
23. The Talents (25:14-30)
24. The Sheep and the Goats (25:31-46) ✓

## فهرستی از ۲۴ مَثَل در انجیل متی

۱. چراغ زیر پیمانه (۵ : ۱۴-۱۵)
۲. معمار دانا و معمار نادان (۷ : ۲۴-۲۷) ✓
۳. پارچه ای نو بر جامه ای کهنه (۹ : ۱۶)
۴. شراب نو در مشک های کهنه (۹ : ۱۷)
۵. مرد نیرومند (۱۲ : ۲۹)
۶. برزگر (۱۳ : ۳-۹)
۷. علف های سمی (۱۳ : ۲۴-۳۰)
۸. دانه خردل (۱۳ : ۳۱-۳۲)
۹. خمیر مایه (۱۳ : ۳۳) ✓
۱۰. گنج پنهان (۱۳ : ۴۴)
۱۱. مروارید نفیس (۱۳ : ۴۵-۴۶)
۱۲. تور ماهیگیری (۱۳ : ۴۷-۵۰)
۱۳. صاحبخانه (۱۳ : ۵۲)
۱۴. گوسفند گمشده (۱۸ : ۱۰-۱۴)
۱۵. خادم بی رحم (۱۸ : ۲۳-۳۵) ✓
۱۶. کارگران در تاکستان (۲۰ : ۱-۱۶)
۱۷. دو پسر (۲۱ : ۲۸-۳۲)
۱۸. باغبان شیرین (۲۱ : ۳۳-۴۱) ✓
۱۹. جشن عروسی (۲۲ : ۱-۴) ✓
۲۰. جوانه زدن درخت انجیر (۲۴ : ۳۲-۳۵)
۲۱. غلام امین (۲۴ : ۴۲-۵۱)
۲۲. ده باکره (۲۵ : ۱-۱۳) ✓
۲۳. قنطارها (۲۵ : ۱۴-۳۰)
۲۴. گوسفندان و بزها (۲۵ : ۳۱-۴۶) ✓

## Remaining parables in Matthew

1. The Lamp Under a Basket (5:14-15)
2. New Cloth on an Old Garment (9:16)
3. New Wine Into Old Wineskins (9:17)
4. The Strong Man (12:29)
5. The Lost Sheep (18:10-14)
6. The Workers in the Vineyard (20:1-16)
7. The Two Sons (21:28-32)
8. The Budding Fig Tree (24:32-35)
9. The Faithful Servant (24:42-51)
10. The Talents (25:14-30)

## مَثَل های باقی مانده در انجیل متی

۱. چراغ زیر پیمانه (۵ : ۱۴-۱۵)
۲. پارچه ای نو بر جامه ای کهنه (۹ : ۱۶)
۳. شراب نو در مشک های کهنه (۹ : ۱۷)
۴. مرد نیرومند (۱۲ : ۲۹)
۵. گوسفند گمشده (۱۸ : ۱۰-۱۴)
۶. کارگران در تاکستان (۲۰ : ۱-۱۶)
۷. دو پسر (۲۱ : ۲۸-۳۲)
۸. جوانه زدن درخت انجیر (۲۴ : ۳۲-۳۵)
۹. غلام امین (۲۴ : ۴۲-۵۱)
۱۰. قنطارها (۲۵ : ۱۴-۳۰)

## A lamp under a basket (Matthew 5:14-15)



- One of the simplest of Jesus' parables
- The meaning is that secret Christianity is without purpose.
- Related to Jesus' warning "but whoever denies me before men, I also will deny before my Father who is in heaven." (Matthew 10:33)

## چراغ زیر پیمانه (متی ۵ : ۱۴-۱۵)

- این یکی از ساده ترین مَثَل های عیسی مسیح می باشد.
- معنای آن این است که مسیحیت به صورت مخفیانه بی هدف می باشد.

- این مساله با هشدارى که عیسی مسیح داد، ارتباط دارد: «اما هر که مرا نزد مردم انکار کند، من نیز در حضور پدر خود که در آسمان است، او را انکار خواهم کرد» (متی ۱۰ : ۳۳)

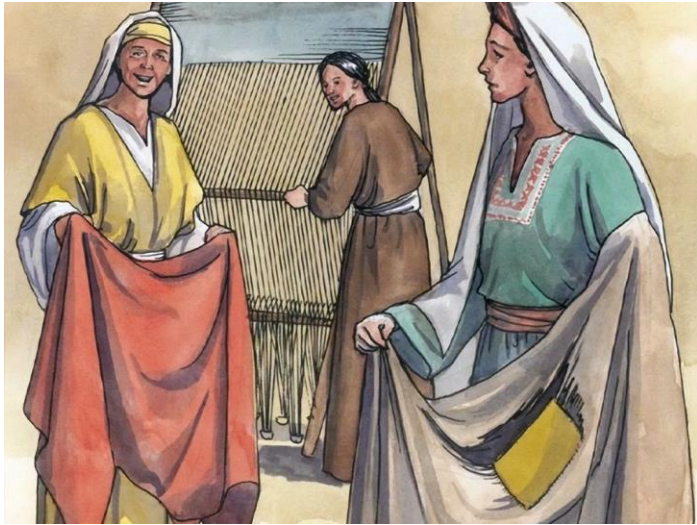
## New cloth and new wine (Matthew 9:16-17)

- A two part parable:
- **16** No one puts a piece of unshrunk cloth on an old garment, for the patch tears away from the garment, and a worse tear is made.
- **17** Neither is new wine put into old wineskins. If it is, the skins burst and the wine is spilled and the skins are destroyed. But new wine is put into fresh wineskins, and so both are preserved.”  
(Matthew 9:16-17)

## پارچه ای نو و شرابی نو (متی ۹ : ۱۶-۱۷)

- یک مَثَل دو بخشی:
- **۱۶** هیچ کس پارچه نو را به جامه کهنه وصله نمی زند، زیرا وصله از جامه کنده می شود و پارگی بدتر می گردد.
- **۱۷** و نیز شراب نو را در مَشکهای کهنه نمی ریزند، زیرا مَشکها پاره می شوند و شراب می ریزد و مَشکها از بین می روند. شراب نو را در مَشکهای نو می ریزند تا هر دو محفوظ بماند. (متی ۹ : ۱۶-۱۷)

## Sewing new cloth onto an old shirt (Matthew 9:16)



## وصله زدن پارچه نو به جامه کهنه (متی ۹ : ۱۶)

- آیا جامه نو، تعلیم جدید عیسی مسیح می باشد؟
- جامه کهنه نماد چیست؟
- در این متن سوالی وجود دارد که چرا شاگردان بر طبق قوانین فریسیان روزه نمی گیرند؟ - بنابراین جامه کهنه به نظر می رسد نشانی از سنت های قدیمی یهودیان باشد.

- The new cloth is Jesus' new teaching?
- What does the old shirt represent?
- The context is a question why the disciples do not fast according to custom of the Pharisees – so the old shirt seems to represent the old ways of the Jewish tradition.

## Pouring new wine into and an old wineskin (Matthew 9:17, Luke 5)



## ریختن شراب نو در مشک کهنه (متی ۹ : ۱۷، لوقا باب ۵)

• نتیجه در متی باب ۹:

- شراب نو را در مشکهای نو می‌ریزند تا هر دو محفوظ بماند. (متی ۹ : ۱۷)

- پس تعلیم عیسی نیازمند رویکردی جدید می باشد.

• اما در لوقا باب ۵ نتیجه ای متفاوت آمده است:

- و کسی پس از نوشیدن شراب کهنه خواهان شراب تازه نیست، زیرا می‌گوید: شراب کهنه بهتر است. (لوقا ۵ : ۳۹)

- چرا لوقا چنین چیزی نوشته است؟

### • Conclusion in Matthew 9

- But new wine is put into fresh wineskins, and so both are preserved.” (Matthew 9:17)
- So Christ’s teaching requires a new approach

### • But a different conclusion in Luke 5

- And no one after drinking old wine desires new, for he says, ‘The old is good.’ (Luke 5:39)
- Why does Luke add this?



# Binding the strong man (Matthew 12:29)



## بستن مرد نیرومند (متی ۱۲ : ۲۹)

• ۲۶ اگر شیطان، شیطان را بیرون کند، بر ضد خود تجزیه شده است؛ پس چگونه حکومتش پابرجا خواهد ماند؟ ۲۷ و اگر من به یاری بعلزبول دیوها را بیرون می‌کنم، شاگردان شما به یاری که آنها را بیرون می‌کنند؟ پس ایشان خود داوران شما خواهند بود. ۲۸ اما اگر من به واسطه روح خدا دیوها را بیرون می‌کنم، یقین بدانید که پادشاهی خدا بر شما وارد آمده است. ۲۹ به علاوه، چگونه کسی می‌تواند به خانه مردی نیرومند درآید و اموالش را غارت کند، مگر این که نخست آن مرد را ببندد. سپس می‌تواند خانه او را غارت کند.

• **26** And if Satan casts out Satan, he is divided against himself. How then will his kingdom stand? **27** And if I cast out demons by Beelzebul, by whom do your sons cast them out? Therefore they will be your judges. **28** But if it is by the Spirit of God that I cast out demons, then the kingdom of God has come upon you. **29** Or how can someone enter a strong man's house and plunder his goods, unless he first binds the strong man? Then indeed he may plunder his house.

• The parable compares Satan to “a strong man”.

- The parable does not make sense if Satan is a fallen angel.
- But if Satan is an allegory of sin then it makes perfect sense. Jesus needs to defeat sin itself (Hebrews 2:14)

• این مثل شیطان را با «مردی نیرومند» مقایسه می‌کند.

- اگر شیطان، فرشته ای سقوط کرده باشد، این مثل معنایی پیدا نمی‌کند.

- اما اگر شیطان، کنایه ای از گناه باشد، در این صورت کاملا معنا می‌گیرد. عیسی باید گناه را شکست دهد. (عبرانیان ۲ : ۱۴)

# The seven demons (Matthew 12:43-45)

## هفت دیو (متی ۱۲ : ۴۳-۴۵)



**43** “When the unclean spirit has gone out of a person, it passes through waterless places seeking rest, but finds none. **44** Then it says, ‘I will return to my house from which I came.’ And when it comes, it finds the house empty, swept, and put in order. **45** Then it goes and brings with it seven other spirits more evil than itself, and they enter and dwell there, and the last state of that person is worse than the first. So also will it be with this evil generation.”

The parable does not mean that Jesus literally believed this – if he did then it means all Jesus’ healing of mentally ill people were of no value because the demon could return.

۴۳ هنگامی که روح پلید از کسی بیرون می‌آید، به مکانهای خشک و بایر می‌رود تا جایی برای استراحت بیابد، اما نمی‌یابد. ۴۴ پس می‌گوید “به خانه‌ای که از آن آمدم، باز می‌گردم.” اما چون به آنجا می‌رسد و خانه را خالی و رفته و آراسته می‌یابد، ۴۵ می‌رود و هفت روح بدتر از خود را نیز می‌آورد و همگی داخل می‌شوند و در آنجا سکونت می‌گزینند. در نتیجه، سرانجام آن شخص بدتر از حالت نخست او می‌شود. عاقبت این نسل شریر نیز چنین خواهد بود.»

این مثل به این معنا نیست که عیسی مسیح به معنای اصلی کلمه به آن اعتقاد دارد. اگر اعتقاد داشت پس تمامی معجزاتی که عیسی مسیح انجام می‌داد و بیماران را شفا می‌داد، ارزشی نداشت. زیرا دیوها می‌توانستند بازگردند.

# The seven demons explained (verse 45)

# هفت دیو در (آیه ۴۵) شرح داده شده است

• Jesus explains the parable in verse 45 with “this evil generation”

- so the clean house represents the nation of Israel after the cleansing work of John the Baptist and Jesus
- After the beheading of John and crucifixion of Jesus the nation of Israel went from bad to worse till it was destroyed in AD70.

• The parable also applied to individual Christians

- **4** For it is impossible, in the case of those who have once been enlightened, who have tasted the heavenly gift, and have shared in the Holy Spirit, **5** and have tasted the goodness of the word of God and the powers of the age to come, **6** and then have fallen away, to restore them again to repentance, since they are crucifying once again the Son of God to their own harm and holding him up to contempt. (Hebrews 6:4-6)

• عیسی این مَثَل را در آیه ۴۵ با گفتن «این نسل شریر» توضیح داده است.

- بنابراین خانه تمیز نشان دهنده قوم اسرائیل می باشد، پس از کارهایی که یحیی تعمید دهنده و عیسی مسیح برای تمیز شدن آنها انجام دادند.

- پس از بریده شدن سر یحیی و به صلیب کشیدن عیسی مسیح، بنی اسرائیل بدتر شدند تا زمانی که در سال ۷۰ پس از میلاد مسیح نابود شدند.

• این مَثَل همچنین برای هر یک از مسیحیان نیز کاربرد دارد.

- **۴** زیرا آنان که یک بار منور گشتند و طعم آن موهبت آسمانی را چشیدند و در روح القدس سهیم شدند **۵** و طعم نیکویی کلام خدا و نیروهای عصر آینده را چشیدند، **۶** اگر سقوط کنند، ممکن نیست بتوان ایشان را دیگر بار به توبه آورد، چرا که به زیان خویش، پسر خدا را باز بر صلیب می کنند و او را در برابر چشم همگان بی حرمت می سازند.  
(عبرانیان ۶ : ۴-۶)

# The lost sheep (Matthew 18:12-14)

گوسفند گمشده  
(متی ۱۸ : ۱۲-۱۴)



• ۱۲ چه گمان می‌برید؟ اگر مردی صد گوسفند داشته باشد و یکی از آنها گم شود، آیا آن نود و نه گوسفند را در کوهسار نمی‌گذارد و به جستجوی آن گمشده نمی‌رود؟ ۱۳ آمین، به شما می‌گوییم، که اگر آن را بیابد، برای آن یک گوسفند بیشتر شاد می‌شود تا برای نود و نه گوسفندی که گم نشده‌اند. ۱۴ به همین‌سان، اراده پدر شما که در آسمان است این نیست که حتی یکی از این کوچکان از دست برود.

• **12** What do you think? If a man has a hundred sheep, and one of them has gone astray, does he not leave the ninety-nine on the mountains and go in search of the one that went astray? **13** And if he finds it, truly, I say to you, he rejoices over it more than over the ninety-nine that never went astray. **14** So it is not the will of my Father who is in heaven that one of these little ones should perish.

# Workers in the vineyard (Matthew 20:1-16)

کارگران در تاکستان  
(متی ۲۰: ۱-۱۶)



- این یکی از ساده ترین مَثَل هاست.
- آنهایی که مدت ها قبل تعمید شده اند نباید از بالا به کسانی که به تازگی تعمید شده اند نگاه کنند.
- پاداش زندگی برای کسانی که دیر در زندگی توبه می کنند نیز همین گونه است.

- One of the simpler parables
- Those baptized a long time are not to look down on those who are recently baptized.
- The reward of life is the same for someone who repents late in life.

# The two sons (Matthew 21:28-32)

دو پسر  
(متی ۲۱ : ۲۸-۳۲)

## A parable with an explanation:

**28** “What do you think? A man had two sons. And he went to the first and said, ‘Son, go and work in the vineyard today.’ **29** And he answered, ‘I will not,’ but afterward he changed his mind and went. **30** And he went to the other son and said the same. And he answered, ‘I go, sir,’ but did not go. **31** Which of the two did the will of his father?” They said, “The first.” Jesus said to them, “Truly, I say to you, the tax collectors and the prostitutes go into the kingdom of God before you. **32** For John came to you in the way of righteousness, and you did not believe him, but the tax collectors and the prostitutes believed him. And even when you saw it, you did not afterward change your minds and believe him.

• مثلی که شرح داده شده است:

• **۲۸** نظر شما چیست؟ مردی دو پسر داشت. نزد پسر نخست خود رفت و گفت: “پسرم، امروز به تاکستان من برو و به کار مشغول شو.” **۲۹** پاسخ داد: “نمی‌روم.” اما بعد تغییر عقیده داد و رفت. **۳۰** پدر نزد پسر دیگر رفت و همان را به او گفت. پسر پاسخ داد: “می‌روم، آقا،” اما نرفت. **۳۱** کدام یک از آن دو پسر خواست پدر خود را به جا آورد؟» پاسخ دادند: «اولی.» عیسی به ایشان گفت: «آمین، به شما می‌گویم، خراجگیران و فاحشه‌ها پیش از شما به پادشاهی خدا راه می‌یابند. **۳۲** زیرا یحیی در طریق پارسایی نزد شما آمد اما به او ایمان نیاوردید، ولی خراجگیران و فاحشه‌ها ایمان آوردند. و شما با اینکه این را دیدید، تغییر عقیده ندادید و به او ایمان نیاوردید.

# The fig tree (Matthew 24:32-35)

## درخت انجیر (متی ۲۴ : ۳۲-۳۵)

- This parable is related to the two parables of moving two mountains (subject of a separate class)
- **20** In the morning, as they went along, they saw the fig tree withered from the roots. **21** Peter remembered and said to Jesus, “Rabbi, look! The fig tree you cursed has withered!” **22** “Have faith in God,” Jesus answered. **23** “Truly I tell you, if anyone says to this mountain, ‘Go, throw yourself into the sea,’ and does not doubt in their heart but believes that what they say will happen, it will be done for them. (Mark 11:20-23)
- این مثل با دو مثلی که درباره حرکت دو کوه است، ارتباط دارد. (این موضوع مربوط به یک کلاس جدا می باشد)
- **۲۰** بامدادان، در راه، درخت انجیر را دیدند که از ریشه خشک شده بود. **۲۱** پطرس ماجرا را به یاد آورد و به عیسی گفت: «استاد، بنگر! درخت انجیری که نفرین کردی، خشک شده است.» **۲۲** عیسی پاسخ داد: «به خدا ایمان داشته باشید. **۲۳** آمین، به شما می گویم، اگر کسی به این کوه بگوید، “از جا کنده شده، به دریا افکنده شو،” و در دل خود شک نکند بلکه ایمان داشته باشد که آنچه می گوید روی خواهد داد، برای او انجام خواهد شد. (مرقس ۱۱ : ۲۰-۲۳)
- درخت انجیر نمادی از اسرائیل می باشد.

# The Faithful Servant (Matthew 24:42-51)

غلام امین  
(متی ۲۴ : ۴۲-۵۱)

• **45** “Who then is the faithful and wise servant, whom his master has set over his household, to give them their food at the proper time?**46** Blessed is that servant whom his master will find so doing when he comes. **47** Truly, I say to you, he will set him over all his possessions.**48** But if that wicked servant says to himself, ‘My master is delayed,’**49** and begins to beat his fellow servants and eats and drinks with drunkards, **50** the master of that servant will come on a day when he does not expect him and at an hour he does not know **51** and will cut him in pieces and put him with the hypocrites. In that place there will be weeping and gnashing of teeth.

• **۴۵** «پس آن غلام امین و دانا کیست که اربابش او را به سرپرستی خانواده خود گماشته باشد تا خوراک آنان را به موقع بدهد؟ **۴۶** خوشا به حال آن غلام که چون اربابش بازگردد، او را مشغول این کار ببیند. **۴۷** آمین، به شما می‌گویم، که او را بر همه مایملک خود خواهد گماشت. **۴۸** اما اگر آن غلام، شریر باشد و با خود بیندیشد که “اربابم تأخیر کرده است،” **۴۹** و به آزار همکاران خود پردازد و با میگساران مشغول خوردن و نوشیدن شود، **۵۰** آنگاه اربابش در روزی که انتظار ندارد و در ساعتی که از آن آگاه نیست خواهد آمد **۵۱** و او را از میان دو پاره کرده، در جایگاه ریاکاران خواهد افکند، جایی که گریه و دندان به دندان ساییدن خواهد بود.



# The bags of gold (Matthew 25:14-30)

## کیسه های طلا (متی ۲۵ : ۱۴-۳۰)

- This is also called the parable of the bags of gold. The talent was an ancient weight in gold or silver equivalent to 20 kilos. A talent of silver was the equivalent of 10 years wages for a skilled craftsman.
- **14** “Again, it will be like a man going on a journey, who called his servants and entrusted his wealth to them. **15** To one he gave five bags of gold, to another two bags, and to another one bag, each according to his ability. Then he went on his journey. **16** The man who had received five bags of gold went at once and put his money to work and gained five bags more. **17** So also, the one with two bags of gold gained two more. **18** But the man who had received one bag went off, dug a hole in the ground and hid his master’s money. (Matthew 25:14-18)

- به این مَثَل، کیسه های طلا نیز گفته می شود. قنطار، وزنه های طلا و نقره قدیمی بود که معادل ۲۰ کیلوگرم بود. یک قنطار نقره، معادل دستمزد ۱۰ سال یک کارگر ماهر می باشد.

- **۱۴** «همچنین پادشاهی آسمان مانند مردی خواهد بود که قصد سفر داشت. او خادمان خود را فرا خواند و اموال خویش به آنان سپرد؛ **۱۵** به فراخور قابلیت هر خادم، به یکی پنج قنطار داد، به یکی دو و به دیگری یک قنطار. آنگاه راهی سفر شد. **۱۶** مردی که پنج قنطار گرفته بود، بی درنگ با آن به تجارت پرداخت و پنج قنطار دیگر سود کرد. **۱۷** بر همین منوال، آن که دو قنطار داشت، دو قنطار دیگر نیز به دست آورد. **۱۸** اما آن که یک قنطار گرفته بود، رفت و زمین را کند و پول ارباب خود را پنهان کرد. (متی ۲۵ : ۱۴-۱۸)

## Next class – remaining parables from the major parables in Luke

1. The Sower Matthew 13:1,2 Mark 4:1-20 Luke 8:1-18
2. The Two Debtors Luke 7:40-43 – see also Luke 21:2 He also saw a poor widow put in two very small copper coins.
3. The Good Samaritan Luke 10:25-37
4. The Friend at Midnight Luke 11:5-13
5. The Rich Fool Luke 12:16-21
6. The Master serving at the feast Luke 12:36-38
7. The fig tree Luke 13:6-9
8. The lost sheep Luke 15: 3-7
9. The Great Supper Luke 14:16-24
10. The Lost Coin Luke 15:8-10
11. The Prodigal Son Luke 15:11-32
12. The Unjust Steward Luke 16:1-12
13. The Rich Man and Lazarus Luke 16:19-31
14. The unjust judge and prayer Luke 18:1-17
15. The Pharisee and the Publican Luke 18:9-14
16. The three servants and minas Luke 19:11-27
17. The wicked tenants Matthew 21:33-46 Mark 12:1-12 Luke 20:9-18

## کلاس بعدی – مَثَل های باقی مانده از مَثَل های اصلی انجیل لوقا

۱. برزگر (متی ۱۳ : ۱ و ۲)، (مرقس ۴ : ۱-۲۰)، (لوقا ۸ : ۱-۱۸)
۲. دو بدهکار (لوقا ۷ : ۴۰-۴۳)
۳. سامری نیکو (لوقا ۱۰ : ۲۵-۳۷)
۴. دوست در نیمه شب (لوقا ۱۱ : ۵-۱۳)
۵. ثروتمند نادان (لوقا ۱۲ : ۱۶-۲۱)
۶. جشن عروسی (لوقا ۱۲ : ۳۶-۳۸)
۷. درخت انجیر (لوقا ۱۳ : ۶-۹)
۸. گوسفند گمشده (لوقا ۱۵ : ۳-۷)
۹. ضیافت بزرگ (لوقا ۱۴ : ۱۶-۲۴)
۱۰. سکه گمشده (لوقا ۱۵ : ۸-۱۰)
۱۱. پسر ولخرج (لوقا ۱۵ : ۱۱-۳۲)
۱۲. مباشر زیرک (لوقا ۱۶ : ۱-۱۲)
۱۳. توانگر و ایلعازر (لوقا ۱۶ : ۱۹-۳۱)
۱۴. قاضی بی انصاف (لوقا ۱۸ : ۱-۱۷)
۱۵. فریسی و خراجگیر (لوقا ۱۸ : ۹-۱۴)
۱۶. سکه ها (لوقا ۱۹ : ۱۱-۲۷)
۱۷. اجاره کنندگان باغ (متی ۲۱ : ۳۳-۴۶)، (مرقس ۱۲ : ۱-۱۲)، (لوقا ۲۰ : ۹-۱۸)